

# Taong 2025 Application Form Para sa (Pagbabago ng) Pagbabawas Para sa Pangangalaga, atbp. ng Taong Kumikita sa Pag-eempleyo



Pinuno ng opisina ng buwis na nangangasiwa, atbp.	Pangalan ng taong nagbabayad ng suweldo (Pangalan)	(Furigana)	Peta ng kapanganakan mo	Taon	Buwan	Araw	Pagmamamita ng application form para sa (pagbabago ng) pagbabawas para sa pangangalaga, atbp." para sa panghiwalagang suweldo  (Maglagay ng b'log sa ibaba kapag naisumite mo to.)
Pinuno ng opisina ng buwis	Numero ng korporasyon (indibidwal na numero) ng taong nagbabayad ng suweldo	*Kailangang sumulat dito ang taong nagbabayad ng suweldo na tumanggap ng application form na ito.	Pangalan mo	Pangalan ng nangunguna sa sambayanan			
Mayor ng munisipyo	Address ng taong nagbabayad ng suweldo (address)	Indibidwal na numero mo	Kaugnayan sa iyo			Kung may kabiyak	
		Address o tinitirahan mo	(Postal code — )				

Hindi mo kailangang punan ang ibaba kung wala kang kabiyak na kuwalipikado sa withholding na pagbabawas o kabiyak na nasa parehong kabuhasan o kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga na may kapansanan, at hindi ikaw mismo ang taong may kapansanan, babaeng balo, nag-sosolong magulang, o estudyanteng nagtatrabaho.

Tatanggap ng pagbabawas mula sa pangunahing suweldo	Kategorya, atbp.	(Furigana) Pangalan	Indibidwal na numero		Kamag-anak na matanda na nasa ilalim ng pangangalaga (Ipinanganak noong Enero 1, 1954 o bago nito)	Tinatayang halaga ng kita na binawasan ng kinaka langang gastos sa taong 2025	Kamag-anak na hindi residente katunayan na nasa parehong kabuhasan	Address o tinitirahan	Peta ng pagbabago at dahilan (Isulat dito kung may pagbabago sa taong 2025 (Pareho sa lahat sa ibaba).																	
			Kaugnayan sa iyo	Peta ng kapanganakan																						
A	Kabiyak na kuwalipikado sa withholding na pagbabawas (Paalala 1)					yen	(Kung angkop, markahan ito ng "O".)																			
B	Kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga na kuwalipikado sa pagbabawas (16 anyos pataas)(Ipinanganak noong Enero 1, 2010 o bago nito)	1	<input type="checkbox"/> Matandang magulang, atbp. na nakatira sa parehong bahay	<input type="checkbox"/> Iba pa	<input type="checkbox"/> Kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga na espesipikong tinakda	yen	<input type="checkbox"/> 16 taong gulang pataas at wala pang 30 taong gulang, o <input type="checkbox"/> 70 taong gulang pataas <input type="checkbox"/> Pag-aaral sa ibang bansa <input type="checkbox"/> Taong may kapansanan <input type="checkbox"/> Pagbabayad ng 380,000 yen pataas																			
		2	<input type="checkbox"/> Matandang magulang, atbp. na nakatira sa parehong bahay	<input type="checkbox"/> Iba pa	<input type="checkbox"/> Kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga na espesipikong tinakda	yen	<input type="checkbox"/> 16 taong gulang pataas at wala pang 30 taong gulang, o <input type="checkbox"/> 70 taong gulang pataas <input type="checkbox"/> Pag-aaral sa ibang bansa <input type="checkbox"/> Taong may kapansanan <input type="checkbox"/> Pagbabayad ng 380,000 yen pataas																			
		3	<input type="checkbox"/> Matandang magulang, atbp. na nakatira sa parehong bahay	<input type="checkbox"/> Iba pa	<input type="checkbox"/> Kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga na espesipikong tinakda	yen	<input type="checkbox"/> 16 taong gulang pataas at wala pang 30 taong gulang, o <input type="checkbox"/> 70 taong gulang pataas <input type="checkbox"/> Pag-aaral sa ibang bansa <input type="checkbox"/> Taong may kapansanan <input type="checkbox"/> Pagbabayad ng 380,000 yen pataas																			
		4	<input type="checkbox"/> Matandang magulang, atbp. na nakatira sa parehong bahay	<input type="checkbox"/> Iba pa	<input type="checkbox"/> Kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga na espesipikong tinakda	yen	<input type="checkbox"/> 16 taong gulang pataas at wala pang 30 taong gulang, o <input type="checkbox"/> 70 taong gulang pataas <input type="checkbox"/> Pag-aaral sa ibang bansa <input type="checkbox"/> Taong may kapansanan <input type="checkbox"/> Pagbabayad ng 380,000 yen pataas																			
C	Taong may kapansanan, babaeng balo, nag-sosolong magulang, o estudyanteng nagtatrabaho	<table border="1" style="font-size: x-small; width: 100%;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> Taong may kapansanan</td> <td>Taong (Ipinanganak) kategorya</td> <td>Ilaw mismo</td> <td>Kabiyak na nasa parehong kabuhasan (Paalala 2)</td> <td>Kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga (Paalala 2)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Babaeng balo</td> <td>Taong may karantira kapansanan</td> <td></td> <td>( )</td> <td>( )</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Nag-sosolong magulang</td> <td>Taong may espesyal na kapansanan</td> <td></td> <td>( )</td> <td>( )</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Estudyanteng nagtatrabaho</td> <td>Taong may espesyal na kapansanan na nakatira sa parehong bahay</td> <td></td> <td>( )</td> <td>( )</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Taong may kapansanan	Taong (Ipinanganak) kategorya	Ilaw mismo	Kabiyak na nasa parehong kabuhasan (Paalala 2)	Kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga (Paalala 2)	<input type="checkbox"/> Babaeng balo	Taong may karantira kapansanan		( )	( )	<input type="checkbox"/> Nag-sosolong magulang	Taong may espesyal na kapansanan		( )	( )	<input type="checkbox"/> Estudyanteng nagtatrabaho	Taong may espesyal na kapansanan na nakatira sa parehong bahay		( )	( )	<input type="checkbox"/> Babaeng balo <input type="checkbox"/> Nag-sosolong magulang <input type="checkbox"/> Estudyanteng nagtatrabaho	Detalye ng taong may kapansanan o estudyanteng nagtatrabaho (Para punan ang bahaging ito, basahin ang (9) ng "2 Mga paalala sa pag-sulat" na nasa ikod nito.)		Peta ng pagbabago at dahilan
<input type="checkbox"/> Taong may kapansanan	Taong (Ipinanganak) kategorya	Ilaw mismo	Kabiyak na nasa parehong kabuhasan (Paalala 2)	Kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga (Paalala 2)																						
<input type="checkbox"/> Babaeng balo	Taong may karantira kapansanan		( )	( )																						
<input type="checkbox"/> Nag-sosolong magulang	Taong may espesyal na kapansanan		( )	( )																						
<input type="checkbox"/> Estudyanteng nagtatrabaho	Taong may espesyal na kapansanan na nakatira sa parehong bahay		( )	( )																						
<p>(Paalala)</p> <p>1. Ang kabiyak na kuwalipikado sa withholding na pagbabawas ay tumutukoy sa kabiyak (hindi kasali rito ang taong tumatanggap ng suweldo bilang kapamitang empleyado ng blue return taxpayer) na nasa kabuhasan ng taong kumikita (ang tinatayang halaga ng kita niya sa taong 2025 ay dapat 9,000,000 yen pababa), at ang tinatayang halaga ng kita niya na binawasan ng kinakailangang gastos sa taong 2025 ay 950,000 yen pababa.</p> <p>2. Ang kabiyak na nasa parehong kabuhasan ay tumutukoy sa kabiyak (hindi kasali rito ang taong tumatanggap ng suweldo bilang kapamitang empleyado ng blue return taxpayer) na nasa kabuhasan ng taong kumikita, at ang tinatayang halaga ng kita niya na binawasan ng kinakailangang gastos sa taong 2025 ay 480,000 yen pababa.</p>																										

- Isusumite mo ang application na ito para makatanggap ka ng pagbabawas para sa pangangalaga at pagbabawas para sa taong may kapansanan, at kapag nakakatanggap ka ng suweldo mula sa hiwalagang magulang, babaeng balo, nag-sosolong magulang, o estudyanteng nagtatrabaho.
- Kailangang maging banat ang application form na ito kahit wala kang kabiyak na kuwalipikado sa withholding na pagbabawas, at kabiyak na nasa parehong kabuhasan o kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga na may kapansanan.
- Para punan ang application form na ito, basahin ang "1 Mga paalala sa pag-sulat", atbp. na nasa ikod nito.

Kamag-anak, atbp. na para sa kanila tatanggap ng pagbabawas ang ibang taong kumikita	Pangalan	Kaugnayan sa iyo	Peta ng kapanganakan	Address o tinitirahan	Ibang taong kumikita na tatanggap ng pagbabawas			Peta ng pagbabago at dahilan
					Pangalan	Kaugnayan sa iyo	Address o tinitirahan	

○ Mga bagay may kinalaman sa resident tax (Nagsisilbi rin ang kolum na ito na masusulat bilang deklarasyon tungkol sa mga kamag anak, atbp. na nasa ilalim ng pangangalaga ng taong kumikita sa pag eempleyo na isusumite sa mayor ng munisipyo sa pamamagitan ng taong nagbabayad ng suweldo, batay sa Artikulo 45 3 (2) at Artikulo 317 3 (2) ng Local Tax Act.)

Kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga na wala pang 16 taong gulang (Ipinanganak noong Enero 2, 2010 o pagkatapos nito)	(Furigana) Pangalan	Indibidwal na numero	Kaugnayan sa iyo	Peta ng kapanganakan	Address o tinitirahan	Kamag-anak na hindi residente (Markahan "✓" ang bagay na angkop sa iyo)	Tinatayang halaga ng kita na binawasan ng kinakailangang gastos sa taong 2025*	Uri ng taong may kapansanan	Peta ng pagbabago at dahilan	Babaeng balo o nag-sosolong magulang
2						yen	<input type="checkbox"/> Karaniwan <input type="checkbox"/> Espesyal	<input type="checkbox"/> Babaeng balo <input type="checkbox"/> Nag-sosolong magulang		
Kabiyak at kamag-anak na nasa ilalim ng pangangalaga na may kita sa allowance pagreretiro, atbp.	(Furigana) Pangalan	Indibidwal na numero	Kaugnayan sa iyo	Peta ng kapanganakan	Address o tinitirahan	<input type="checkbox"/> Kabiyak <input type="checkbox"/> Wala pang 30 taong gulang, o 70 taong gulang pataas <input type="checkbox"/> Taong may kapansanan	<input type="checkbox"/> Pag-aaral sa ibang bansa <input type="checkbox"/> Pagbabayad ng 380,000 yen pataas	<input type="checkbox"/> Karaniwan <input type="checkbox"/> Espesyal	<input type="checkbox"/> Babaeng balo <input type="checkbox"/> Nag-sosolong magulang	

